



P.O. Box 342, Delavan, WI 53115
Phone: 1-800-365-6832
Fax: 1-800-526-3757
E-Mail: info@flotecwater.com
Web Site: <http://www.flotecwater.com>

OWNER'S MANUAL

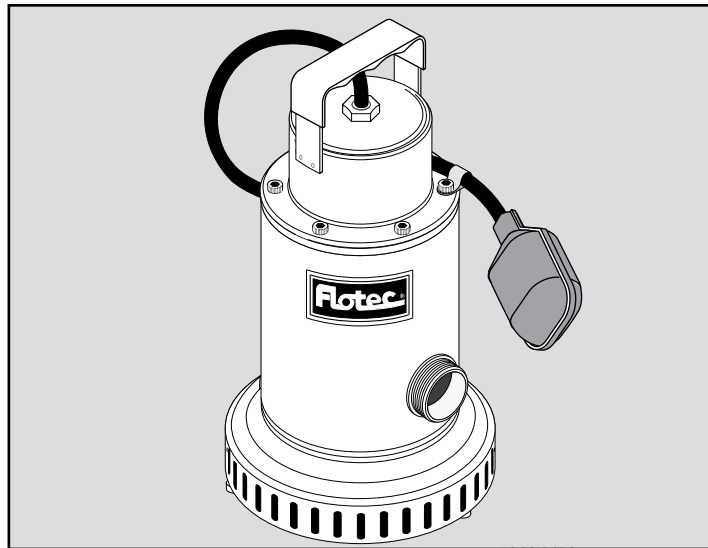
Stainless Steel Commercial Submersible Sump Pump

NOTICE D'UTILISATION

Pompes de puisards submersibles en acier inoxydable à usage commercial

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Bomba de sumidero sumergible, de acero inoxidable, para usos comerciales



MOD. FPSS5700A

Installation/Operation/Parts

For further operating, installation,
or maintenance assistance:

Call 1-800-365-6832

English..... Pages 2-5

Installation/Fonctionnement/Pièces

Pour plus de renseignements
concernant l'utilisation,
l'installation ou l'entretien,

Composer le 1 (800) 365-6832

Français Pages 6-9

Instalación/Operación/Piezas

Para mayor información sobre el
funcionamiento, instalación o
mantenimiento de la bomba:

Llame al 1-800-365-6832

Español..... Páginas 10-13

DESCRIPTION

This Stainless Steel Submersible Sump Pump is designed for drainage of sump pits and flooded basements, dewatering flooded areas, and to provide laundry drainage. Operates automatically. Has a 115V, 60 Hz., single phase, permanent split capacitor motor. Pump casing, suction strainer, impeller and shaft are all stainless steel. Permanently lubricated ball bearings. Automatic thermal overload protection. Equipped with a 15' 16/3 grounding-type power cord and tethered float switch.

Non-clog cast stainless steel impeller, ceramic shaft facings, and stainless steel oil chamber for seal lubrication.

SPECIFICATIONS

Power supply required.....115V, 60 HZ.
Liquid Temp. Range.....32° F to 130° F
(0° C to 54° C)

Dedicated Circuit Requirement (minimum)...15 Amps
Pump Discharge.....1-1/4" MNPT
Discharge Adapter:.....1-1/4" FNPT Elbow

This pump is designed for use in a residential sump only.
Pump water only with this pump.

NOTICE: This unit is not designed as a waterfall or fountain pump, or for applications involving salt water or brine! Use with waterfalls, fountains, salt water or brine will void warranty.

Do not use where water recirculates.

Not designed for use as a swimming pool drainer.

NOTICE: Read this owner's manual for installation, operation, and safety information.

UNPACKING AND INSPECTION

Handle with care. Check item received against packing list to be sure that equipment is correct. Inspect for shipping damage. If found, file claim with carrier immediately.

GENERAL SAFETY INFORMATION READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS!

Electrically powered sump pumps normally give many years of trouble-free service when correctly installed, maintained, and used. However, unusual circumstances (interruption of power to the pump, dirt/debris in the sump, flooding that exceeds the pump's capacity, electrical or mechanical failure in the pump, etc.) may prevent your pump from functioning normally. To prevent possible water damage due to flooding, consult your retailer about a secondary AC sump pump, a DC backup sump pump, and/or a high water alarm. See the "Troubleshooting Chart" in this manual for information about common sump pump problems and remedies.

Know the pump application, limitations, and potential hazards. Disconnect power before servicing.

Release all pressure within system before servicing any component.

Drain all water from system before servicing.

Secure discharge line before starting pump. An unsecured discharge line will whip, possibly causing personal injury and/or property damage.

Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.

Periodically inspect sump, pump, and system components. Keep free of debris and foreign objects. Perform routine maintenance as required.

Personal Safety:

1. Wear safety glasses at all times when working with pumps.
2. Keep work area clean, uncluttered, and properly lighted – replace all unused tools and equipment.
3. Keep visitors at a safe distance from work area.
4. Make workshop child-proof – with padlocks, master switches, and by removing starter keys.

When wiring an electrically driven pump, follow all electrical and safety codes that apply.

This equipment is only for use on 115 volt (single phase) and is equipped with an approved 3-conductor cord and 3-prong, grounding-type plug.

▲WARNING To reduce risk of electric shock, pull plug before servicing. This pump has not been investigated for use in swimming pool areas. Pump is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. Be sure it is connected only to a properly grounded grounding-type receptacle. Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with 2 properly grounded 3-prong receptacle installed in accordance with codes and ordinances that apply.

All wiring should be performed by a qualified electrician.

Make certain power source conforms to requirements of your equipment.

Protect electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil, and chemicals. Avoid kinking cord. Replace or repair damaged or worn cords immediately.

Do not handle pump or pump motor with wet hands or when standing on wet or damp surface, or in water.

Do not use this pump where fish are present.

▲WARNING Risk of electrical shock. Can burn or kill. If your basement has water or moisture on floor, do not walk on wet area until all power has been turned OFF. If shut-off box is in basement, call electric company or hydro authority to shut-off service to house, or call your local fire department for instructions. Remove pump and repair or replace. Failure to follow this warning can result in fatal electrical shock. Oil on the pump or in the sump may indicate motor leakage and electrical shock hazard. Turn OFF power and check pump for oil leakage from impeller area. Replace pump if it leaks.

NOTE: This unit is not designed for applications involving salt water or brine! Use with salt water or brine will void warranty. Pump water only with this pump.

California Proposition 65 Warning

▲WARNING This product and related accessories contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

INSTALLATION

1. Install pumps in sump pit with minimum diameter of 14". Sump depth should be 18". Construct sump pit of tile, concrete, steel, or plastic. Check local codes for approved materials.
2. Install pump in pit so that switch operating mechanism has maximum possible clearance.
3. Pump should not be installed on clay, earth, or sand surfaces. Clean sump pit of small stones and gravel which could clog pump. Keep pump inlet screen clear.

NOTE: Do not use ordinary pipe joint compound on plastic pipe. Pipe joint compound can attack plastics.

4. Install discharge plumbing. Use rigid plastic pipe and wrap threads with PTFE tape. Screw pipe into pump hand tight +1-1/2 turns.

⚠ CAUTION Risk of flooding. If a flexible discharge hose is used, make sure pump is secured in sump to prevent movement. Failure to secure pump may allow pump movement, switch interference, and prevent pump from starting or stopping.

5. To reduce motor noise and vibrations, a short length of rubber hose (1-7/8" I.D., e.g. radiator hose) can be connected into discharge line near pump using suitable clamps.
6. Install an in-line check valve to prevent flow backwards through pump when pump shuts off.
7. Power Supply: Pump is designed for 115 V., 60 Hz., operation and requires a minimum 15 amp dedicated circuit. Both pump and switch are supplied with 3-wire cord sets with grounding-type plugs. For automatic operation, switch plug is inserted directly into outlet and pump plug inserts into opposite end of switch plug. For manual operation, pump plug is inserted directly into outlet.

⚠ WARNING Pump should always be electrically grounded to a suitable electrical ground such as a grounded water pipe or a properly grounded metallic raceway, or ground wire system. Do not cut off round ground pin.

8. If pump discharge line is exposed to sub-freezing temperature, portion of line exposed must be installed

so any water remaining in pipe will drain to the outfall by gravity. Failure to do this can cause water trapped in discharge to freeze, which could result in damage to pump.

9. After piping and check valve have been installed, unit is ready for operation.
10. Check operation by filling sump with water and observing pump operation through one complete cycle.

Failure to make this operational check may lead to improper operation, premature failure, and flooding.

OPERATION

⚠ WARNING Risk of electric shock. Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on wet or damp surface, or in water.

1. Shaft seal depends on water for lubrication. Do not operate pump unless it is submerged in water as seal may be damaged if allowed to run dry.
2. Motor is equipped with automatic reset thermal protector. If temperature in motor should rise unduly, switch will cut off all power before damage can be done to motor. When motor has cooled sufficiently, switch will reset automatically and restart motor. If protector trips repeatedly, pump should be removed and checked as to cause of difficulty. Low voltage, long extension cords, clogged impeller, very low head or lift, etc., could cause cycling.
3. Pump will not remove all water. If manually operated pump is operating and suddenly no water comes out discharge hose, shut OFF unit immediately. Water level is probably very low and unit has broken prime.

⚠ WARNING Risk of electric shock. Before attempting to check why unit has stopped operating, disconnect power from unit. Do not handle pump with wet hands or when standing on wet or damp surfaces, or in water.

NOTE: No repair parts available for this pump except a switch. Replacement switches are designed for universal mounting on the discharge pipe, not on the pump. Order Switch part number PS217-64-P2.

ELECTRICAL AND SWITCH SPECIFICATIONS

Model	HP	Motor Full Load Amps	RPM	Minimum Circuit Required (Amps)	Switch Setting	
					On	Off
FPPS5700A	3/4	9.5	3450	15	13-1/2 (33, 7cm)	6-3/4 (17, 2cm)

PERFORMANCE

Model	HP	GPH (LPH) of Water @ Total Feet (Meters) of Lift				Maximum Lift
		5' (1, 5)	10' (3)	15' (4, 6)	20' (6, 1)	
FPPS5700A	3/4	5280 (19 986)	4800 (18 169)	4600 (17 412)	3720 (14 081)	42' (12, 8)

NOTE: This pump has no serviceable parts inside case. Opening case will ruin pump. If obstructions or blockages of impeller cannot be cleaned out from the outside (for instance, by washing out with a garden hose), replace pump.

⚠ WARNING Hazardous voltage; can shock, burn, or kill.
Unplug pump before attempting to clean pump.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Pump won't start or run	1. Blown fuse. 2. Low line voltage 3. Defective motor. 4. Defective float switch 5. Impeller 6. Float obstructed	1. If blown, replace with fuse of proper size 2. If voltage under recommended minimum, check size of wiring from main switch on property. If OK, contact power company or hydro authority 3. Replace pump 4. Replace switch 5. If impeller won't turn, locate source of binding and clean out hose or remove 6. Remove obstruction
Pump starts and stops too often	1. Backflow of water from piping 2. Faulty float switch	1. Install or replace check valve 2. Replace pump
Pump will not shut off	1. Defective float switch 2. Restricted discharge (obstacle in piping) 3. Float obstructed	1. Replace switch 2. Remove pump and clean pump and piping 3. Remove obstruction
Pump operates but delivers little or no water	1. Low line voltage 2. Something caught in impeller 3. worn or defective parts or plugged impeller 4. Airlock (check valve installed without vent hole)	1. If voltage under recommended minimum, check size of wiring from main switch on property. If OK, contact power company or hydro authority 2. Clean out impeller or replace pump 3. Clean out impeller if plugged; otherwise replace pump 4. If voltage under recommended minimum, check size of wiring from main switch on property. If OK, contact power company or hydro authority

Limited Warranty

This Limited Warranty is effective June 1, 2011 and replaces all undated warranties and warranties dated before June 1, 2011. FLOTEC warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser" or "You") that its products are free from defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of the original consumer purchase. If, within twelve (12) months from the original consumer purchase, any such product shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at FLOTEC's option, subject to the terms and conditions set forth herein. Note that this limited warranty applies to manufacturing defects only and not to ordinary wear and tear. All mechanical devices need periodic parts and service to perform well. This limited warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment.

The original purchase receipt and product warranty information label are required to determine warranty eligibility. Eligibility is based on purchase date of original product – not the date of replacement under warranty. The warranty is limited to repair or replacement of original purchased product only, not replacement product (i.e. one warranty replacement allowed per purchase). Purchaser pays all removal, installation, labor, shipping, and incidental charges.

For parts or troubleshooting assistance, DO NOT return product to your retail store - contact FLOTEC Customer Service at 800-365-6832.

Claims made under this warranty shall be made by returning the product (except sewage pumps, see below) to the retail outlet where it was purchased immediately after the discovery of any alleged defect. FLOTEC will subsequently take corrective action as promptly as reasonably possible. No requests for service will be accepted if received more than 30 days after the warranty expires. Warranty is not transferable and does not apply to products used in commercial/rental applications.

Sewage Pumps

DO NOT return a sewage pump (that has been installed) to your retail store. Contact FLOTEC Customer Service. Sewage pumps that have seen service and been removed carry a contamination hazard with them.

If your sewage pump has failed:

- Wear rubber gloves when handling the pump;
- For warranty purposes, return the pump's cord tag and original receipt of purchase to the retail store;
- Dispose of the pump according to local disposal ordinances.

Exceptions to the Twelve (12) Month Limited Warranty

Product	Warranty Period
FP0F360AC, FP0FDC, FPD2M1SA, FPD2M1HC	90 days
FP0S1775A, FP0S1790PCA, FP0S2400A, FP0S2450A, FP0S4100X, FP2800DCC, FPCP-20ULST, FPPSS3000, FPSC2150A, FPSC3150A, FPCI3350, FPCI5050, FPD3C30, FPCC5030	2 Years
4" Submersible Well Pumps, FP0S3200A, FP0S3250A, FP0S6000A, FPSC1725X, FPSC2200A, FPSC2250A, FPSES2700A, FPSE3601A, FPPSS5000, FPSC3350A, FPSS5700A, FPZT7300, FPZT7350, FPZT7450, FPZT7550	3 Years
FP7100 Series Pressure Tanks, E100ELT, E3305TLT, E3375TLT, E5005TLT, E50TLT, E50VLT, E75STVT, E75VLT, FPSC3200A, FPSC3250A, FPSC4550A, FPSE9000	5 Years

General Terms and Conditions; Limitation of Remedies

You must pay all labor and shipping charges necessary to replace product covered by this warranty. This warranty does not apply to the following: (1) acts of God; (2) products which, in FLOTEC's sole judgment, have been subject to negligence, abuse, accident, misapplication, tampering, or alteration; (3) failures due to improper installation, operation, maintenance or storage; (4) atypical or unapproved application, use or service; (5) failures caused by corrosion, rust or other foreign materials in the system, or operation at pressures in excess of recommended maximums.

This warranty sets forth FLOTEC's sole obligation and purchaser's exclusive remedy for defective products.

FLOTEC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER. THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to You. This warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from state to state.

FLOTEC • 293 Wright Street • Delavan, WI USA 53115
Phone: 800-365-6832 • Fax: 800-526-3757 • www.flotecwater.com

DESCRIPTION

Cette pompe pour puisard submersible en acier inoxydable à usage commercial est prévue pour pomper l'eau des puisards, des sous-sols et des zones inondés, ainsi que les eaux usées des buanderies. Son fonctionnement est automatique et elle est équipée d'un moteur à démarrage par condensateur auxiliaire permanent fonctionnant sur le courant alternatif monophasé de 115 volts, 60 Hz. Le corps de la pompe, la crépine d'aspiration, l'impulseur et l'arbre sont en acier inoxydable. Les roulements à billes de cette pompe sont lubrifiés en permanence. Le moteur comporte un dispositif de protection thermique contre les surcharges à fonctionnement automatique. Cette pompe est livrée avec un cordon électrique 16/3 d'une longueur de 4,50 mètres doté d'un conducteur de mise à la terre et d'un interrupteur à flotteur à cordon.

Impulseur non obturant en acier inoxydable moulé, surface de l'arbre en céramique et chambre d'huile en acier inoxydable pour la lubrification des joints.

CARACTÉRISTIQUES

Courant d'alimentation requis.....115 V, 60 Hz
Plage de température du liquide.....0 °C à 54 °C
(32 °F à 130 °F)

Circuit séparé minimum requis15 ampères
Refolement de la pompe1-1/4 po MNPT
Adaptateur de refolementCoude de 1-1/4 po NPTF
1-1/4 po NPTM x 1-1/2 po NPTF

Cette pompe est conçue pour être utilisée dans un puisard résidentiel. Ne pomper que de l'eau avec cette pompe.

AVIS : Cette pompe n'est pas conçue pour être utilisée en tant que pompe de fontaine ou de chute d'eau ni dans des eaux salées ou de saumure! Son utilisation avec une chute d'eau, une fontaine, de l'eau salée ou de saumure annulera la garantie.

Ne pas utiliser où de l'eau recircule.

Cette pompe n'est pas conçue pour vider les piscines.

AVIS : Lire attentivement cette Notice d'utilisation pour l'installation, le fonctionnement et les consignes de sécurité.

DÉBALLAGE ET INSPECTION

Ces pompes doivent être manipulées avec précaution. Contrôler tous les articles reçus par rapport au bordereau pour s'assurer que tout l'équipement a bien été reçu. S'assurer qu'aucun dommage n'a été encouru pendant le transport. En cas de dommages, déposer immédiatement une demande de réclamation auprès du transporteur.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

LIRE TOUTES CES INSTRUCTIONS ET LES SUIVRE!

Si elle est bien installée, bien entretenue et bien utilisée, une électropompe assure de nombreuses années de service sans entretien. Toutefois, toutes circonstances inhabituelles (interruption du courant alimentant la pompe, saletés ou débris dans le puisard, débits de crue dépassant la capacité de la pompe, pannes électriques ou mécaniques de la pompe, etc.) peuvent empêcher la pompe de fonctionner normalement. Pour empêcher les dégâts causés par l'eau suite à une inondation, s'adresser au détaillant sur la possibilité de poser une deuxième pompe de puisard fonctionnant sur le courant alternatif ou une pompe de puisard de secours fonctionnant sur le courant continu et/ou une alarme de niveau élevé d'eau. Se reporter au «Tableau de recherche des pannes» de ce Manuel pour plus de renseignements concernant les problèmes courants des pompes de puisard et leurs remèdes.

Avant tout, il faut connaître les applications de la pompe, ses limites et les dangers potentiels que présente son utilisation.

Avant d'intervenir sur la pompe, couper le courant.

Dissiper toute la pression du circuit d'eau avant d'intervenir sur un des éléments de la pompe.

Vidanger l'eau du circuit avant d'intervenir sur la pompe.

Bien immobiliser la canalisation de refolement avant de faire fonctionner la pompe. Une canalisation de refolement non immobilisée risque de se déplacer comme un fouet et de causer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Avant chaque utilisation, s'assurer que les tuyaux souples ne comportent pas de points faibles ni de parties usées et que tous les raccords sont bien serrés.

Périodiquement, inspecter la pompe et tous les éléments de l'ensemble. Procéder à un entretien périodique selon le besoin.

Sécurité personnelle :

- 1 . Lorsque l'on intervient sur une pompe, toujours porter des lunettes de sécurité.
- 2 . Toujours garder la zone de travail propre, dégagée et bien éclairée – Enlever tous les outils et tout l'équipement inutiles.
- 3 . Les visiteurs doivent se tenir à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- 4 . Poser des cadenas pour s'assurer que les enfants ne pourront pas pénétrer dans l'atelier de travail. Poser aussi un interrupteur général et enlever les clés des démarreurs.

Lorsque l'on câble une pompe électrique, observer tous les codes de sécurité et de l'électricité applicables.

Cet équipement ne fonctionne que sur le courant 115 volts (monophasé) et est muni d'un cordon d'alimentation approuvé à 3 conducteurs

et d'une fiche à 3 broches dont une de mise à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT Avant d'intervenir sur la pompe et pour minimiser les risques de chocs électriques, débrancher la pompe de la prise de courant. Aucune étude n'a été faite pour savoir si cette pompe pouvait être utilisée aux alentours des piscines. Cette pompe est livrée avec un conducteur et une fiche comportant une broche de mise à la terre. Ne brancher cette fiche que dans une prise de courant adéquatement mise à la terre. Au cas où l'installation ne comporterait que des prises de courant à 2 trous, remplacer la prise dans laquelle la fiche sera branchée par une prise de courant à 3 trous adéquatement mise à la terre et posée conformément aux Codes et aux décrets applicables.

Tout le câblage doit être exécuté par un électricien qualifié.

S'assurer que la source du courant est conforme aux caractéristiques de l'équipement.

Remplacer immédiatement le cordon s'il est endommagé ou usé.

Ne pas manipuler la pompe ni le moteur de la pompe lorsqu'on a les mains humides ou lorsqu'on se tient debout sur une surface mouillée, humide ou dans l'eau.

Ne pas utiliser cette pompe dans un étang à poissons.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de secousses électriques. Risque de brûlures voire de mort. Si le sol du sous-sol est humide ou couvert d'eau, ne pas marcher sur cette surface humide tant que toute l'alimentation en courant électrique n'a pas été interrompue. Si le sectionneur principal se trouve au sous-sol, appeler la compagnie qui fournit l'électricité pour lui demander d'interrompre le service parvenant à la maison ou appeler le service d'incendie local pour plus de renseignements. Déposer la pompe, la réparer ou la remplacer. On risque d'être mortellement électrocuté si l'on n'observe pas cet avertissement. De l'huile sur la pompe ou dans le puisard peut indiquer une fuite du moteur et présenter des risques de secousses électriques. Couper le courant et vérifier la pompe à la recherche de fuites dans la zone de l'impulseur. Remplacer la pompe si elle fuit.

REMARQUE : Cette pompe n'est pas conçue pour pomper de l'eau salée ni de la saumure! La garantie sera annulée si cette pompe est utilisée pour pomper de l'eau salée ou de la saumure.

Ne pomper que de l'eau avec cette pompe.

Proposition 65 en Californie Avertissement

⚠ AVERTISSEMENT Ce produit ainsi que les accessoires reliés contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant des cancers, des malformations congénitales, ou d'autres problèmes de reproduction.

INSTALLATION

1. Installer la pompe dans un puisard ayant un diamètre minimum de 35 cm et une profondeur de 46 cm construit avec des carreaux, du béton, de l'acier ou du plastique. Consulter les codes de la municipalité pour connaître les matériaux approuvés pouvant être utilisés.
2. Installer la pompe dans le puisard de façon que le mécanisme actionnant l'interrupteur puisse avoir le plus grand dégagement possible.
3. Il ne faut pas poser la pompe sur une surface en argile, en terre ou sablonneuse. Enlever les petites pierres et le gravier du puisard qui risqueraient de boucher la pompe. La crépine d'admission d'eau de la pompe doit toujours être dégagée.

REMARQUE : Ne pas utiliser de pâte à joint ordinaire pour tuyaux filetés sur les tuyaux en plastique car cette pâte attaque les plastiques.

4. Poser la tuyauterie de refoulement. Utiliser un tuyau en plastique rigide et envelopper les filets avec du ruban d'étanchéité en PFTE pour filetage. Visser bien serré le tuyau à la main dans la pompe, puis le visser de 1-1/2 tour.

⚠ ATTENTION Risque d'inondation. Si l'on utilise un tuyau de refoulement souple, s'assurer que la pompe est bien immobilisée dans le puisard pour empêcher qu'elle se déplace. Si la pompe n'est pas bien immobilisée, elle risque de se déplacer, l'interrupteur risque de se coincer et d'empêcher la pompe de démarrer ou de s'arrêter.

5. Pour minimiser le bruit du moteur et les vibrations, un petit morceau de tuyau en caoutchouc (de 1-7/8 po de dia. int., une durite de radiateur, par exemple) peut être posé sur la conduite de refoulement à l'aide de colliers, près de la pompe.
6. Poser un clapet anti-retour en ligne pour que l'eau ne retourne pas dans la pompe lorsqu'elle est arrêtée.

7. Courant électrique : Cette pompe est conçue pour fonctionner sur le courant électrique de 115 volts, 60 Hz, et sur un circuit séparé d'une puissance minimum de 15 ampères. La pompe et l'interrupteur sont livrés avec des cordons électriques à 3 conducteurs et des fiches du type de mise à la terre. Pour un fonctionnement automatique, la fiche de l'interrupteur se branche directement dans la prise de courant et la fiche de la pompe se branche à l'arrière de la fiche de l'interrupteur. Pour un fonctionnement manuel, brancher la fiche de la pompe directement dans la prise de courant.

⚠ AVERTISSEMENT La pompe doit toujours être raccordée à la terre, sur un tuyau d'eau mis à la terre, une canalisation métallique adéquatement mise à la terre ou un circuit électrique adéquatement mis à la terre, par exemple. Ne jamais couper la broche ronde de

mise à la terre de la fiche.

8. Si la conduite de refoulement de la pompe est exposée aux températures de congélation extérieures, la partie exposée doit être installée de façon que l'eau restant dans le tuyau puisse se vidanger en retombant par gravité. Si l'on ne respecte pas cette recommandation, l'eau emprisonnée dans la conduite de refoulement risque de geler et la pompe risque d'être endommagée.
9. Après la pose des conduites et du clapet antiretour, la pompe est prête à fonctionner.
10. Vérifier le fonctionnement de la pompe en remplissant le puisard d'eau et en observant le fonctionnement de la pompe en lui faisant faire un cycle complet.

Ne pas procéder à cette vérification de fonctionnement risque de causer un mauvais fonctionnement, une panne prématurée, voire une inondation.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT Risque de secousses électriques. Ne pas toucher à la pompe ni au moteur de la pompe lorsqu'on a les mains humides ou lorsqu'on se tient debout sur une surface mouillée, humide ou dans l'eau.

1. Le joint de l'arbre dépend de l'eau pour son graissage. Ne pas utiliser la pompe si elle n'est pas immergée dans l'eau, sinon son joint sera endommagé si la pompe fonctionne à sec.
2. Le moteur est équipé d'un protecteur thermique à réarmement automatique. Si la température devait s'élever anormalement, le disjoncteur interrompra automatiquement l'arrivée de courant avant que le moteur soit endommagé. Lorsque le moteur aura suffisamment refroidi, le disjoncteur se réarmera automatiquement et le moteur redémarrera. Si le protecteur se déclenche constamment, sortir la pompe du puisard et en déterminer la cause. Une tension faible, des cordons prolongateurs trop longs, un impulseur (roue) colmaté, une capacité ou une hauteur de refoulement pas suffisante, etc. risquent de causer le déclenchement du disjoncteur.
3. La pompe n'enlèvera pas toute l'eau. Si une pompe à commande manuelle fonctionne et, que tout d'un coup, l'eau ne sort plus par la conduite de refoulement, arrêter immédiatement la pompe. Le niveau de l'eau est probablement extrêmement bas et la pompe est désamorcée.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de chocs électriques. Avant de vérifier pourquoi cette pompe a cessé de fonctionner, interrompre le courant parvenant à la pompe. Ne pas toucher à la pompe ni au moteur de la pompe lorsqu'on a les mains humides ou lorsqu'on se tient debout sur une surface mouillée, humide ou dans l'eau.

REMARQUE : Aucune pièce de rechange pour ces pompes ne sont disponibles sauf un interrupteur. Les interrupteurs de remplacement sont conçus pour être installés sur un tuyau de refoulement et non sur la pompe. Commandez le numéro de pièce d'interrupteur PS217-64-P2.

SPÉCIFICATIONS CONCERNANT L'ÉLECTRICITÉ

Modèles	ch	Charge complète moteur amps	tr/min	Circuit requis min. (Amp)	Gammes de l'interrupteur	
					Marche	Arrêt
FPPS5700A	3/4	9.5	3450	15	13-1/2 (33, 7cm)	6-3/4 (17, 2cm)

RENDEMENT

Modèles	ch	L/min d'eau à la hauteur totale de refoulement en mètres				Hauteur max. de refoulement
		5' (1, 5)	10' (3)	15' (4, 6)	20' (6, 1)	
FPPS5700A	3/4	5280 (19 986)	4800 (18 169)	4600 (17 412)	3720 (14 081)	42' (12, 8)

Pour tout renseignement concernant les pièces ou de l'assistance, appeler le service à la clientèle Flotec en composant le 1 800 365-6832.

DIAGNOSTIC DES PANNES

REM ARQUE : Aucune pièce n'est réparable à l'intérieur du corps de cette pompe. Ouvrir le corps de la pompe la détruira. S'il est impossible de dégager de l'extérieur l'impulseur s'il est obstrué, (à l'aide d'un tuyau d'arrosage, par exemple), remplacer la pompe.

⚠ AVERTISSEMENT Tension dangereuse : Risque de secousses électriques, de brûlures, voire de mort. Avant d'essayer de nettoyer la pompe, la débrancher.

DIAGNOSTIC DES PANNES

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES
La pompe ne démarre pas ou ne fonctionne pas.	1. Le fusible est sauté. 2. Tension de ligne basse. 3. Moteur défectueux. 4. Interrupteur à flotteur défectueux. 5. Impulseur. 6. Flotteur obstrué.	1. Le remplacer par un fusible de bon calibre ou réenclencher le disjoncter. 2. Si la tension est inférieure à celle recommandée, vérifier le calibre du câblage du sectionneur principal de la propriété. Si le calibre du câblage est bon, s'adresser à la compagnie d'électricité. 3. Remplacer la pompe. 4. Le remplacer. 5. Si l'impulseur ne tourne pas, repérer l'obstruction et la dégager avec un tuyau ou l'enlever. 6. Enlever l'obstruction.
La pompe démarre et s'arrête trop souvent.	1. Circulation à contre-courant de l'eau dans les tuyauteries. 2. Interrupteur à flotteur défectueux.	1. Poser un clapet de non retour ou le remplacer. 2. Remplacer la pompe.
La pompe ne s'arrête pas.	1. Interrupteur à flotteur défectueux. 2. Refoulement obstrué (obstruction dans la tuyauterie). 3. Flotteur obstrué.	1. Le remplacer. 2. Déposer la pompe et la nettoyer ainsi que la tuyauterie. 3. Enlever l'obstruction.
La pompe fonctionne mais ne débite pas d'eau ou très peu d'eau.	1. Tension de ligne basse. 2. Corps étrangers coincés dans l'impulseur. 3. Pièces usées ou défectueuses Pièces usées ou défectueuses 4. Bouchon d'air (clapet de non retour posé sans trou d'aération).	1. Si la tension est inférieure à la tension minimum recommandée, vérifier le calibre des fils côté interrupteur principal de la propriété. Si le calibre des fils est bon, s'adresser à la compagnie d'électricité. 2. Nettoyer l'impulseur ou remplacer la pompe 3. Nettoyer l'impulseur s'il est bouché; sinon, remplacer la pompe. 4. Si la tension est inférieure à la tension minimum recommandée, vérifier le calibre des fils côté interrupteur principal de la propriété. Si le calibre des fils est bon, s'adresser à la compagnie d'électricité.

Conserver le reçu de caisse original aux fins d'admissibilité à la garantie

Garantie limitée

La présente garantie limitée est entrée en vigueur le 1^{er} juin 2011 et remplace toute garantie non datée ou antérieure à cette date. FLOTEC garantit à l'acheteur/au consommateur d'origine (l'Acheteur) que ses produits sont exempts de tout vice de matériau et de fabrication. Cette garantie est valable pendant douze (12) mois à partir de la date d'achat d'origine. Si, dans les douze (12) mois suivant la date d'achat d'origine, un produit se révèle défectueux, il doit être réparé ou remplacé, à la discrétion de FLOTEC, selon les modalités énoncées aux présentes. Il est à noter que la présente garantie limitée s'applique aux défauts de fabrication seulement. Elle ne couvre pas l'usure normale. Tout dispositif mécanique doit faire l'objet d'un entretien périodique pour veiller à son bon fonctionnement. La présente garantie limitée ne couvre pas les réparations attribuables à l'usure normale d'une pièce ou de l'équipement.

Le reçu de caisse original et l'étiquette d'information sur la garantie sont nécessaires pour déterminer l'admissibilité à la garantie. Cette dernière est établie en fonction de la date d'achat de l'article et non de la date de son remplacement sous garantie. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement de l'article original seulement et ne couvre pas l'article de rechange (c.-à-d. un article remplacé sous garantie par achat). L'Acheteur assume les frais de retrait, d'installation, de transport et tous les frais accessoires.

Pour obtenir des pièces ou de l'aide technique, NE PAS retourner le produit au détaillant. Contacter le service à la clientèle de FLOTEC au 800 365-6832.

Toute demande de règlement en vertu de la présente garantie doit être faite en retournant l'article (à l'exception des pompes de puisard; voir la marche à suivre ci-dessous) au magasin où celui-ci a été acheté dès qu'une défectuosité est soupçonnée. FLOTEC prendra les mesures correctives nécessaires dans un délai rapide et raisonnable. Aucune demande de réparation ne sera acceptée plus de 30 jours après l'expiration de la garantie.

La garantie ne peut être cédée et ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales ou de location.

Pompes d'eaux d'égout

NE PAS RETOURNER une pompe d'eaux d'égout (qui a été installée) au détaillant. Communiquer avec le service à la clientèle de FLOTEC. Les pompes d'eaux d'égout qui ont été utilisées, puis retirées présentent un risque de contamination.

En cas de défaillance de la pompe d'eaux d'égout :

- Porter des gants en caoutchouc pour manipuler la pompe.
- À des fins de garantie, retourner l'étiquette figurant sur le cordon de la pompe et l'original du reçu au détaillant.
- Mettre la pompe au rebut conformément à la réglementation locale.

Exceptions à la garantie limitée de douze (12) mois

Produit	Période de garantie
FP0F360AC, FP0FDC, FPD21SA, FPD21HC	90 jours
FP0S1775A, FP0S1790PCA, FP0S2400A, FP0S2450A, FP0S4100X, FP2800DCC, FPCP-20ULST, FPPSS3000, FPSC2150A, FPSC3150A, FPCI3350, FPCI5050, FPDC30, FPCC5030	2 ans
Pompes de puits submersibles de 10,2 cm (4 po), FP0S3200A, FP0S3250A, FP0S6000A, FPSC1725X, FPSC2200A, FPSC2250A, FPSES2700A, FPSE3601A, FPPSS5000, FPSC3350A, FPSS5700A, FPZT7300, FPZT7350, FPZT7450, FPZT7550	3 ans
Réservoir préchargé de système d'eau (gamme FP7100), E100ELT, E3305TLT, E3375TLT, E5005TLT, E50TLT, E50VLT, E75STVT, E75VLT, FPSC3200A, FPSC3250A, FPSC4550A, FPSE9000	5 ans

Modalités générales et restriction des recours

L'Acheteur doit payer tous les frais de main-d'œuvre et de transport nécessaires au remplacement du produit garanti couvert par cette garantie. Cette garantie ne s'applique pas à ce qui suit : (1) Les catastrophes naturelles; (2) Les produits qui, selon FLOTEC, ont fait l'objet d'une négligence, d'une utilisation abusive, d'un accident, d'une mauvaise application ou d'une altération; (3) Les défaillances dues à une installation, une utilisation, un entretien ou un entreposage inappropriés; (4) Une application, une utilisation ou une réparation atypique ou non approuvée; (5) Les défaillances causées par la corrosion, la rouille ou d'autres matériaux étrangers au système, ou par une utilisation à une pression supérieure au maximum recommandé.

Cette garantie établit la responsabilité unique de FLOTEC et le recours exclusif de l'Acheteur en cas de produit défectueux.

FLOTEC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF QUEL QU'IL SOIT.

LA GARANTIE LIMITÉE SUSMENTIONNÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. LA GARANTIE LIMITÉE SUSMENTIONNÉE NE DOIT PAS ÊTRE PROLONGÉE AU-DELÀ DE LA DURÉE PRÉVUE AUX PRÉSENTES.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, ni les limitations relatives à la durée des garanties implicites. Par conséquent, il se peut que les limitations ou les exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas. Cette garantie procure des droits juridiques précis à l'Acheteur. Cependant, il est possible de bénéficier d'autres droits, qui varient selon l'État.

FLOTEC • 293 Wright Street • Delavan, WI USA 53115

Téléphone : 800 365-6832 • Télécopieur : 800 526-3757 • www.flotecwater.com

DESCRIPCIÓN

Esta Bomba de acero inoxidable, sumergible, de sumidero ha sido diseñada para drenar pozos de recogida y sótanos inundados, extraer el agua de zonas inundadas y proporcionar un desagüe para lavaderos. Funciona automáticamente. Posee un motor monofásico de 115 V, 60 Hz, con condensador auxiliar permanente. La envoltura de la bomba, la cesta de aspiración, el impulsor y el eje son de acero inoxidable. Los cojinetes de bola de lubricación permanente nunca requieren lubricación. Con protección automática contra sobrecarga térmica. La unidad viene equipada con un cordón eléctrico 16/3, de 4,5 metros de largo, con puesta a tierra y un interruptor de flotador anclado. Impulsor de acero inoxidable moldeado, anti-obstrucciones, eje con superficie de cerámica y cámara de aceite de acero inoxidable para lubricación del sello.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación115 V, 60 Hz
Gama de temperatura del líquido.....32° F a 130° F
(0° C to 54° C)

Requisito de circuito dedicado (mínimo)15 amperios
Descarga de la bomba.....1-1/4" MNPT
Adaptador de descarga.....Codo macho de 1-1/4" NPT 1-1/4" NPT macho x 1-1/2" NPT hembra
Esta bomba ha sido diseñada sólo para uso en sumideros domésticos.
Bombeo solamente agua con esta bomba.

AVISO: Este aparato no está diseñado como bomba de cascada o fuente, ni para aplicaciones con agua salada o de mar. El uso con cascadas, fuentes, agua salada o de mar anulará la garantía.

No usar en donde hay recirculación de agua.

No ha sido diseñado para usar como desagüador de piscinas de natación.

AVISO: Es importante leer este Manual del Propietario con información sobre la instalación, la operación y la seguridad.

DESEMPAQUE E INSPECCIÓN

Manéjelo con cuidado. Inspeccione las piezas recibidas con la lista de embalaje para asegurarse de que haya recibido todo el equipo. Verifique que no haya averías de envío. Si encuentra alguna, envíe un reclamo a la empresa de transportes inmediatamente.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA SEGURIDAD

ES IMPORTANTE LEER Y CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Las bombas de sumidero eléctricas por lo regular duran muchos años sin problemas de servicio, cuando son instaladas, mantenidas y usadas correctamente. Sin embargo, las situaciones inusuales (interrupción del suministro eléctrico que va a la bomba, tierra o suciedad en el sumidero, inundación superior a la capacidad de la bomba, fallas eléctricas y mecánicas, etc.), pueden impedir que su bomba funcione como acostumbra.

Para evitar posibles daños ocasionados por inundación de agua, consulte a su representante de ventas sobre la instalación de una bomba de sumidero secundaria de CA, una bomba de sumidero de respaldo de CC, y/o una alarma de alto nivel de agua. Consulte la "Tabla de localización de fallas" contenida en este manual para información sobre problemas comunes de la bomba de sumidero y sus soluciones.

Infórmese sobre los usos, las limitaciones y los posibles riesgos de la bomba.

Desconecte la energía eléctrica antes de efectuar reparaciones.

Alivie toda la presión dentro del sistema antes de reparar cualquier componente.

Drene toda el agua del sistema antes de efectuar reparaciones.

Asegure bien la tubería de descarga antes de poner en marcha la bomba. Una tubería de descarga que no esté bien segura puede moverse y causar lesiones personales y/o daños materiales.

Antes de cada uso, verifique si las mangueras están débiles o gastadas, asegurándose de que todas las conexiones estén firmes.

Inspeccione periódicamente el sumidero, la bomba y los componentes del sistema. Manténgala limpia de basuras y objetos extraños. Realice el mantenimiento de rutina como sea necesario.

Seguridad Personal:

1. Use lentes protectores en todo momento cuando trabaje en la bomba.
2. Mantenga el lugar de trabajo limpio, despejado y debidamente iluminado - guarde todas las herramientas y el equipo que no se use.
3. Mantenga a los visitantes a una distancia segura del lugar de trabajo.
4. Asegúrese de que su taller sea a prueba de niños - con candados, interruptores maestros y sacando las llaves del arrancador.

Cuando instale el cableado de una bomba accionada eléctricamente, cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad que correspondan.

Esta bomba solamente se puede usar con corriente de 115 voltios (monofásica) y está equipada con un cordón aprobado de 3 conductores y 3 clavijas, del tipo de puesta a tierra.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de choque eléctrico, **desenchufe la bomba antes de repararla.** No se ha comprobado aún si esta bomba pueda ser usada en albercas. La bomba es suministrada con un conductor de puesta a tierra y un enchufe del tipo de puesta a tierra. Asegúrese de que sea conectado solamente a un tomacorriente puesto a tierra, del tipo de puesta a tierra. Si el tomacorriente mural es del tipo para 2 clavijas, éste debe ser reemplazado por dos tomacorrientes de 3 clavijas, debidamente puestos a tierra e instalados conforme a los códigos y reglamentos que correspondan.

Todo el cableado debe ser efectuado por un electricista competente.

Asegúrese de que la fuente de alimentación cumpla con los requisitos de su equipo.

Proteja el cordón eléctrico contra objetos afilados, superficies calientes, aceite y productos químicos. Evite que se enrede. Reemplace o repare inmediatamente un cordón que esté dañado o gastado.

No manipule la bomba o el motor de la bomba con las manos mojadas o cuando esté parado en suelo húmedo o mojado o en el agua.

No use esta bomba en un estanque para peces.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica. Puede producir quemaduras o muerte. Si su sótano tiene agua o humedad en el piso, no camine en el lugar mojado hasta que no haya cortado toda la energía eléctrica. Si la llave de paso está en el sótano, llame a la compañía de energía o a la compañía de electricidad para cortar el servicio a su casa o llame al departamento de bomberos de su localidad para solicitar instrucciones. Saque la bomba y repárela o reemplácela. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un choque eléctrico mortal. Aceite en la bomba o en el sumidero puede ser indicación de fugas en el motor y peligro de choque eléctrico. Apague la corriente e inspeccione la bomba para asegurarse de que no haya fugas de aceite desde la zona del impulsor. Cambie la bomba si tiene fugas.

NOTA: Esta unidad no ha sido diseñada para uso con agua salada o salubre.

El uso con agua salada o salubre anulará la garantía.

Bombeo solamente agua con esta bomba.

Advertencia de la Proposición 65 de California

ADVERTENCIA Este producto y accesorios relacionados contienen sustancias químicas reconocidas en el Estado de California como causantes de cáncer, malformaciones congénitas y otros daños al sistema reproductivo.

INSTALACIÓN

1. Instale las bombas en un pozo de recogida con un mínimo de 30 cm. de diámetro. El sumidero debe tener 46 cm. de profundidad. Construya el pozo de recogida de losetas, hormigón, acero o de plástico. Consulte los códigos locales para obtener información sobre los materiales aprobados para esa finalidad.
2. Instale la bomba en el pozo de manera que el mecanismo de operación del interruptor tenga el mayor juego posible.
3. La bomba no debe ser instalada en arcilla, tierra o superficies arenosas. Saque las piedritas y arenillas que pueda haber en el pozo del sumidero pues pueden obstruir la bomba. Mantenga limpio el filtro de admisión de la bomba.

NOTA: No use compuestos para juntas de tubería en las tuberías de plástico. Los compuestos de juntas de tubería pueden dañar el plástico.

4. Instale la tubería de descarga. Use tubería de plástico duro y cubra las roscas con cinta de PTFE tape. Enrosque la tubería en la bomba a mano, y después apriétela 1-1/2 vuelta.

- PRECAUCIÓN** **Riesgo de inundación.** Si se usa una manguera de descarga flexible, asegúrese de que la bomba esté bien inmovilizada para que no pueda moverse dentro del sumidero. Si la bomba no está bien firme puede moverse y causar interferencia con el interruptor e impedir que la bomba se ponga en marcha o se detenga.
5. Para reducir el ruido y las vibraciones del motor, se puede conectar un pedazo corto de manguera de goma de un diámetro exterior de (1-7/8"), (por ej. manguera de radiador) a la tubería de descarga cerca de la bomba, utilizando abrazaderas convenientes.
 6. Instale una válvula de retención en línea para evitar retroflujo a través de la bomba cuando la bomba se apague.
 7. Suministro de corriente: La bomba ha sido diseñada para una operación de 115 v, 60 Hz, y requiere un circuito dedicado con un mínimo de 15 amperios. Tanto la bomba como el interruptor vienen con juegos de cordones trifilares con enchufes para conexión a tierra. Para un funcionamiento automático, el interruptor de enchufe se debe introducir directamente en el tomacorriente y el enchufe de la bomba se debe introducir en el extremo opuesto del interruptor de enchufe. Para un funcionamiento manual, el enchufe de la bomba se debe introducir directamente en el tomacorriente.

ADVERTENCIA La bomba siempre debe ser puesta a tierra en una masa eléctrica adecuada tal como una tubería de agua conectada a tierra, un conducto metálico debidamente puesto a tierra o un sistema de hilos de puesta a tierra. No corte la clavija redonda de puesta a tierra.

8. Si la tubería de descarga de la bomba está expuesta a temperaturas exteriores inferiores al punto de congelación, la porción expuesta de la tubería debe ser instalada de manera que toda agua que quede en la tubería se drene por gravedad hacia la descarga. El incumplimiento de esto puede causar que el agua atrapada en la tubería de descarga se congele, lo cual podría resultar en daño para la bomba.
9. Después de que se ha instalado la tubería y la válvula de retención, la bomba está lista para su funcionamiento.
10. Verifique el funcionamiento de la bomba, llenando el sumidero con agua y haciendo funcionar la bomba a través de un ciclo completo.

El incumplimiento de esta verificación del funcionamiento puede resultar en funcionamiento impropio, falla prematura e inundación.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA **Riesgo de choque eléctrico.** No manipule la bomba ni el motor de la bomba con las manos mojadas o cuando esté parado en suelo húmedo, mojado o en el agua.

1. La junta del eje depende del agua para su lubricación. No haga funcionar la bomba a menos que esté sumergida en agua ya que la junta puede dañarse si se hace trabajar en seco.
2. El motor está equipado con un protector contra sobrecargas térmicas de reposición automática. Si la temperatura en el motor se eleva indebidamente, el interruptor puede cortar toda la energía antes de que se produzca daño al motor. Cuando el motor se haya enfriado suficientemente, el interruptor se reposicionará automáticamente y el motor volverá a ponerse en marcha. Si el protector se dispara repetidamente, la bomba debe ser sacada y revisada para verificar cuál es el problema. Baja tensión, cordones de extensión largos, impulsor obstruido, altura o descarga muy baja, etc., pueden causar el ciclaje.
3. La bomba no saca toda el agua. Si la bomba de operación manual está funcionando y repentinamente no sale agua por la manguera de descarga, apague la bomba inmediatamente. El nivel del agua probablemente es demasiado bajo y la bomba se ha descebado.

ADVERTENCIA **Riesgo de choque eléctrico.** Antes de intentar revisar por qué la bomba ha dejado de funcionar, desconecte la energía eléctrica. No manipule la bomba con las manos mojadas o cuando esté parado en superficies húmedas, mojadas o en el agua.

ESPECIFICACIONES SOBRE LA ELECTRICIDAD Y LOS INTERRUPTORES

Modelo	H P	Amperios con el motor a plena carga	rpm	Exigencias mínimas del circuito amperios	Ajuste del Interruptor	
					S í	N o
FPPS5700A	3/4	9.5	3450	15	13-1/2 (33, 7cm)	6-3/4 (17, 2cm)

RENDIMIENTO

Modelo	H P	L/min. de agua a altura total en metros				Cierre
		5' (1, 5)	10' (3)	15' (4, 6)	20' (6, 1)	
FPPS5700A	3/4	5280 (19 986)	4800 (18 169)	4600 (17 412)	3720 (14 081)	42' (12, 8)

NOTA: No hay repuestos disponibles para la reparación de estas bombas, a excepción de los interruptores. Los interruptores de repuesto han sido diseñados para una instalación de tipo universal en la tubería de descarga, no en la bomba. Encargar el Interruptor, repuesto número PS217-64-P2.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

NOTA: Esta bomba no tiene partes que se pueden reparar dentro de la caja. La apertura de la caja estropeará la bomba. Si las obstrucciones o bloqueos del impulsor no se pueden limpiar desde el exterior (por ejemplo lavándolo con una manguera de jardín), cambie la bomba.

⚠ ADVERTENCIA Tensión peligrosa, puede resultar en choques eléctricos, quemaduras o muerte. Desenchufe la bomba antes de tratar de limpiarla.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

SÍNTOMA	POSIBLE(S) CAUSA (S)	ACCIÓN CORRECTIVA
La bomba no arranca o no tamaño marcha	1. Fusible quemado 2. Tensión de línea baja 3. Motor defectuoso 4. Interruptor de flotador defectuoso 5. Impulsor 6. Flotador obstruido	1. Si se quema, cámbielo por un fusible del tamaño adecuado 2. Si la tensión está por debajo del mínimo recomendado, verifique el de los cables desde el interruptor principal en la propiedad. Si es el correcto, comuníquese con la empresa de energía o de servicios eléctricos 3. Cambie la bomba 4. Cambie el interruptor 5. Si el impulsor no gira, ubique la fuente del problema y limpie con una manguera o sáquelo 6. Saque la obstrucción
La bomba arranca y se detiene con demasiada frecuencia	1. Reflujo de agua desde las tuberías 2. Interruptor de flotador defectuoso	1. Instale o cambie la válvula de retención 2. Cambie el interruptor
La bomba no se apaga	1. Interruptor de flotador defectuoso 2. Descarga restringida (obstáculo en las tuberías) 3. Flotador obstruido	1. Cambie el interruptor 2. Saque la bomba y limpie la bomba y las tuberías 3. Saque la obstrucción
La bomba funciona pero entrega poco nada de agua	1. Tensión de línea baja 2. Algo está atascado en el impulsor 3. Partes desgastadas o defectuosas o impulsor tapado 4. Bolsa de aire (válvula de retención instalada sin un orificio de ventilación)	1. Si la tensión está por debajo del mínimorecomendado, verifique el tamaño de los cables desde el interruptor principal en la propiedad. Si es el correcto, comuníquese con la empresa de energía o de servicios eléctricos 2. Limpie el impulsor o cambie la bomba 3. Limpie el impulsor si está tapado, de otro modo, cambie la bomba 4. Si la tensión está por debajo del mínimo recomendado, verifique el tamaño de los cables desde el interruptor principal en la propiedad. Si es el correcto, comuníquese con la empresa de energía o de servicios eléctricos

Retener el recibo original a fin de determinar la elegibilidad para la garantía

Garantía limitada

Esta Garantía Limitada entra en vigor el 1 de junio de 2011 y sustituye toda garantía sin fecha o garantía con fecha anterior al 1 de junio de 2011. FLOTEC le garantiza al comprador consumidor original (el "Comprador" o "Usted") de sus productos, que éstos estarán libres de defectos en materiales y en mano de obra por un período de doce (12) meses, a partir de la fecha de la compra original del consumidor. Si dentro de los doce (12) meses a partir de la fecha de la compra inicial del consumidor, se comprobara que cualquiera de esos productos es defectuoso, será reparado o reemplazado a opción de FLOTEC, sujeto a los términos y condiciones establecidos en la presente. Tome nota de que esta garantía limitada cubre defectos de manufactura solamente y no el desgaste común. Todos los aparatos mecánicos periódicamente necesitan repuestos y servicio para un funcionamiento correcto. Esta garantía limitada no cubre las reparaciones que se realicen cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una pieza o del aparato.

Es necesario retener el recibo de compra original y la etiqueta de información de la garantía a fin de determinar la elegibilidad para la garantía. La elegibilidad se basa en la fecha de compra del producto original - no en la fecha del reemplazo bajo la garantía. La garantía es limitada y cubre solamente la reparación o el reemplazo del producto original adquirido, no del producto reemplazado (es decir que se permite un reemplazo por compra bajo la garantía). El comprador pagará todos los costos de remoción, instalación, mano de obra y envío necesarios, así como todo costo adicional asociado.

Si necesita piezas o ayuda para la resolución de problemas, NO devuelva el producto a la tienda minorista. Llame al Departamento de Atención al Cliente de FLOTEC al 800-365-6832.

Las reclamaciones hechas bajo esta garantía se realizarán mediante la devolución del producto (a excepción de las bombas cloacales - ver a continuación) al concesionario de venta al público en donde se haya adquirido, inmediatamente después de haber descubierto cualquier presunto defecto. FLOTEC entonces tomará la medida correctiva tan pronto como sea razonablemente posible. No se aceptarán solicitudes de servicio, si se reciben más de 30 días después del vencimiento de esta garantía.

La garantía no es transferible y no cubre productos utilizados en aplicaciones comerciales o de alquiler.

Bombas cloacales

NO devuelva una bomba cloacal (que se haya instalado) a su tienda minorista. Comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de FLOTEC. Las bombas cloacales que hayan estado en servicio y se hayan removido pueden representar un peligro de contaminación.

Si su bomba cloacal ha fallado:

- Use guantes de caucho cuando manipule la bomba;
- Para los fines de la garantía, devuelva la etiqueta del cordón de la bomba y el recibo de compra original a la tienda minorista;
- Descarte la bomba cumpliendo con todas las normas locales que correspondan para su eliminación.

Excepciones para la Garantía limitada de Doce (12) Meses

Producto	Período de garantía
FP0F360AC, FP0FDC, FPD21SA, FPD21HC	90 días
FP0S1775A, FP0S1790PCA, FP0S2400A, FP0S2450A, FP0S4100X, FP2800DCC, FPCP-20ULST, FPPSS3000, FPSC2150A, FPSC3150A, FPCI3350, FPCI5050, FPDC30, FPCC5030	2 años
Bombas de pozo sumergibles de 4", FP0S3200A, FP0S3250A, FP0S6000A, FPSC1725X, FPSC2200A, FPSC2250A, FPSES2700A, FPSE3601A, FPPSS5000, FPSC3350A, FPSS5700A, FPZT7300, FPZT7350, FPZT7450, FPZT7550	3 años
Tanque precargado del sistema de agua (Serie FP7100), E100ELT, E3305TLT, E3375TLT, E5005TLT, E50TLT, E50VLT, E75STVT, E75VLT, FPSC3200A, FPSC3250A, FPSC4550A, FPSE9000	5 años

Términos y condiciones generales; Limitación de recursos

Usted deberá pagar por todos los gastos de mano de obra y de envío necesarios para reemplazar el producto cubierto por esta garantía. Esta garantía no se aplicará en las siguientes situaciones: (1) caso de fuerza mayor (2) productos que, a sólo juicio de FLOTEC hayan sido sometidos a negligencia, abuso, accidente, mala aplicación, manejo indebido o alteraciones; (3) fallas debido a instalación, operación, mantenimiento o almacenamiento inadecuados; (4) aplicaciones, usos o servicios que no sean normales o aprobados; (5) fallas provocadas por corrosión, herrumbre u otros materiales extraños en el sistema, o una operación a presiones que excedan los máximos recomendados.

Esta garantía establece la única obligación de FLOTEC y el recurso exclusivo del Comprador con respecto a los productos defectuosos. FLOTEC NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL O CONTINGENTE.

LAS GARANTÍAS LIMITADAS QUE ANTECEDEN SON EXCLUSIVAS Y EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA E IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO. LAS GARANTÍAS LIMITADAS QUE ANTECEDEN NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DEL PERÍODO DE DURACIÓN INDICADO EN LA PRESENTE.

Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o de limitaciones de tiempo sobre garantías implícitas, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que Usted también tenga otros derechos que pueden variar de un Estado al otro.

FLOTEC • 293 Wright Street • Delavan, WI 53115 USA
Teléfono: 800-365-6832 • Fax: 800-526-3757 • www.flotecwater.com

